

Puntos propuestos para la agenda de la Conferencia de Servicios Generales de 2024
que NO SE REMITIERON A UN COMITÉ DE CONFERENCIA

A partir del 3/8/2024
107 puntos de agenda
propuestos

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|---|
| 3 | 7/1/23 | Modificar la redacción de la Carta Constitutiva actual en el apéndice K de “El manual de servicio de AA”, edición 2021-2023, revisado en mayo de 2021, sección 3 (p. 119); el cambio sugerido va en mayúscula a continuación: “EL CONTENIDO Y LAS PALABRAS DEL LIBRO ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS, INCLUYENDO LAS PRIMERAS 164 PÁGINAS, LA OPINIÓN DEL MÉDICO, LA PESADILLA DEL DOCTOR BOB, EL ALCOHÓLICO ANÓNIMO NÚMERO TRES Y LOS APÉNDICES PERMANEZCAN COMO ESTÁN A SEPTIEMBRE DE 2022, Y NO SERÁN CAMBIADOS NI SIQUIERA CON EL CONSENTIMIENTO ESCRITO DE CUALQUIER PORCENTAJE DE LOS GRUPOS DE AA, LA CONFERENCIA DE SERVICIOS GENERALES, UNA EMPRESA EDITORIAL O NINGUNA OTRA PERSONA O ENTIDAD. ADICIONALMENTE, no podrá hacerse ningún cambio en el Artículo 12 de la Carta Constitutiva, ni en las Doce Tradiciones de AA, ni en los Doce Pasos de AA sin el consentimiento por escrito de por lo menos las tres cuartas partes de los grupos de AA, según lo descrito por la resolución adoptada por la Conferencia y Convención de 1955”. | Comité de Literatura de los custodios | Este cambio solicitado a la Carta Constitutiva de la Conferencia no es una necesidad ampliamente expresada de la Comunidad. |
| 4 | 7/18/23 | Solicitar una auditoría forense independiente de la Junta de Servicios Generales y de AAWS para los años 2019 a la actualidad. Que se suspendan todos los proyectos no esenciales supervisados por la JSG y AAWS. Que se priorice el restablecimiento del Fondo de Reserva a su nivel equivalente a 9 a 12 meses. Que se comparta con toda la Comunidad un plan de remediación para el control de costos, con un informe de avance trimestral. | Junta de Servicios Generales | La OSG ya utiliza auditores externos anualmente y cuenta con un comité de auditoría de la JSG. |
| 5 | 7/24/23 | Desarrollar formas de comunicarle el costo de los servicios a la Comunidad. Esto incluiría un resumen general completo anual para los miembros, que enumere los costos de los servicios ofrecidos por la JSG, AAWS y la OSG, y el AA Grapevine, y que se incluya junto con la información financiera enviada a la Comunidad, incluyendo, sin limitación, las diapositivas de la mesa del pícnic y los informes finales de la Conferencia. Los costos por servicio también incluirían todo costo relacionado de salarios, beneficios de los empleados, honorarios legales, costos de tecnología de la información, etcétera. | Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios | Este cambio solicitado a la Carta Constitutiva de la Conferencia no es una necesidad ampliamente expresada de la Comunidad. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|--|
| 6 | 7/24/23 | Un nuevo compromiso de lograr que el Fondo de reserva vuelva a su nivel equivalente de 9 a 12 meses de gastos operativos actuales, lo que conlleva que se ejerza prudencia, ahorro de costos y se les dé la máxima prioridad a los servicios esenciales que llegan al alcohólico que aún sufre. Esto incluiría un cronograma y una “hoja de ruta” para restablecer el Fondo de reserva cuando caiga por debajo de los 9 meses, teniendo en cuenta su valor espiritual para la Comunidad. La política anterior de no fijar un límite inferior para el fondo seguiría igual para que haya fondos disponibles cuando se consideren absolutamente necesarios. | Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios | La creación de un nuevo subcomité para definir el flujo y los impactos de los pagos internos entre las corporaciones, recopilar información sobre los esfuerzos actuales y oportunidades futuras de cada corporación en términos de la contención de costos y discutir oportunidades fiscales con miras a sostener los servicios y fortalecer el Fondo de reserva. El comité acordó remitir el punto de agenda propuesto N.o 6 para que sirva de base para la labor del subcomité. |
| 7 | 7/24/23 | Censurar a la Junta de Servicios Generales por las acciones emprendidas el 29 de enero de 2023. | Comité de Nombramientos de los custodios | La 73.a Conferencia de Servicios Generales discutió a fondo este asunto, que está en consonancia con la experiencia expresada por el comité de la Conferencia sobre los Custodios en su llamada para recopilar comentarios y sugerencias del coordinador del comité de Nombramientos de los custodios. |
| 8 | 7/25/23 | Propongo que las primeras 164 páginas del Libro Grande y del Doce y Doce permanezcan intactas, sin correcciones de ningún tipo. | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 9 | 8/16/23 | El grupo del cual soy tesorero —el grupo Wolcott Hill Step Study— el cual se reúne actualmente en Hartford, hoy día le instruyó a nuestro RSG, Paul M., que se mudara a la OSG de la ciudad y el estado de Nueva York, por los costos onerosos y excesiva regulación. Pensilvania podría ser el mejor lugar. | Junta de Servicios Generales | Ya hay un comité especial de la JSG llamado “Location Plus” estudiando este tema. |
| 11 | 8/21/23 | Considerar una solicitud de eliminar los cambios efectuados al libro Doce Pasos y Doce Tradiciones por la 71.a CSG para que el contenido histórico de los escritos de Bill pueda permanecer con la comunidad de Alcohólicos Anónimos. | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|--|
| 12 | 8/21/23 | Quisiéramos que se cancele la reescritura del Libro Grande a un lenguaje llano y simple | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 13 | 8/23/23 | En la página 9 en nuestro Manual de servicio (tanto en inglés como en español), en la sección "INFORMACIÓN PARA EL RSG RECIÉN ELECTO", añadir nuestro texto básico, Alcohólicos Anónimos, a la lista de libros. Actualmente aparecen cinco recomendaciones: Doce Pasos y Doce Tradiciones, Los Doce Conceptos, AA alcanza su mayoría de edad, Nuestra gran responsabilidad y El lenguaje del corazón. Creemos que debe añadirse nuestro texto básico, Alcohólicos Anónimos. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | El comité señaló que no existe una necesidad ampliamente expresada de cambio en este momento. |
| 14 | 9/12/23 | Que por respeto al Acta Constitutiva de la Conferencia y los Estatutos de la Junta de Servicios Generales, la traducción de las primeras 164 páginas de la tercera edición al francés (1989) tenga precedencia sobre la traducción de la cuarta edición de la versión francesa del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos y, por lo tanto, que la traducción de la tercera edición al francés sea la de la quinta edición al francés. | Comité de Literatura de los custodios | La solicitud ha sido remitida al Departamento de Publicaciones. |
| 15 | 8/27/23 | Presentamos una moción para que la nueva traducción del Libro Grande sea tratada como literatura aprobada por la Conferencia, no una traducción. | Comité de Literatura de los custodios | El término "aprobado por la Conferencia" describe todo el material escrito o audiovisual aprobado por la Conferencia, y que caracterizar el Libro Grande en lenguaje llano y simple como una "traducción" no cambia el hecho de que el material pasará por la Conferencia para su revisión y aprobación. |
| 16 | 8/28/23 | Que los delegados de área que asistan a la Conferencia de Servicios Generales de 2024 reciban una versión completa y protegida por derechos de autor de la versión del Libro Grande en lenguaje llano y simple para evaluar y llevar a sus respectivas asambleas de área sin que se haga una votación para aceptar dicha versión, permitiendo de ese modo que las perspectivas, reacciones y enmiendas propuestas sobre la versión puedan ir obteniéndose de los grupos de AA por medio de sus RSG. | Comité de Literatura de los custodios | Los procedimientos actuales de la Conferencia brindan un proceso para comunicar sugerencias y comentarios sobre la dirección del proyecto, a la vez que protegen la integridad de los borradores de la literatura de AA. |
| 17 | 8/30/23 | Que los editores de la quinta edición del libro inserten una nota al pie de página en el apéndice II. Experiencia espiritual, luego de la cita y el nombre Herbert Spencer, a saber: "Hay un principio que es una barrera para toda información, que es una refutación de cualquier argumento y que no puede fallar para mantener a un hombre en una perpetua ignorancia: el principio consiste en despreciar antes de investigar". —Herbert Spencer* | Comité de Literatura de los custodios | La solicitud ha sido remitida al Departamento de Publicaciones. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---|---|
| 18 | 9/1/23 | Considerando la posibilidad de emergencias, que la agenda para la Conferencia de Servicios Generales y el material de referencia para todos los comités, junto con sus documentos de apoyo, se hagan disponibles a los delegados de área seis (6) meses antes de la Conferencia de Servicios Generales. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | El piloto está en el tercer año del período de prueba de tres años, con una fecha límite de 15 de septiembre. La Conferencia de Servicios Generales está esperando un informe final del subcomité de distribución equitativa de la carga de trabajo (EDW, por su sigla en inglés). El comité también señaló que la coordinación y los costos asociados con la traducción de los materiales de referencia de la Conferencia simultáneamente en los tres idiomas oficiales no serían factibles. |
| 19 | 9/7/23 | Propongo que ampliemos los límites de las áreas para incluir idiomas y otros husos horarios en las áreas. Actualmente solo se reconocen los límites geográficos. Esto se hace con la intención de integrar las reuniones en línea en la estructura de servicio formal de AA, tanto en el ámbito nacional, como, potencialmente, de manera global. Actualmente, las reuniones virtuales no están representadas. Como reuniones formales de AA, tendrían derecho a una representación cabal en la Conferencia. Tendrían sus propios delegados, MCD y RSG. Para hacer esto lo antes posible se crearían dos sitios web piloto para recopilar y verificar la información del grupo, y luego transmitir la misma. En base a la densidad de población y con fines de pruebas A / B, propongo un piloto en la Costa Este y el otro en el Oeste. Además de los sitios web, en cada zona piloto se incluirían 1 área y 3 distritos como parte las pruebas. Esto se haría con el fin de eliminar los obstáculos a la aprobación de nuevos distritos y áreas. Sin ellos, los grupos no tienen a dónde acudir. Registrar a un nuevo grupo no debe ser más difícil que el mismo proceso para un grupo presencial. | Junta de Servicios Generales | Actualmente hay un comité especial de la JSG "sobre la participación de los grupos en línea" y ya se está dando una discusión al respecto. Este tema se va a tratar en la Conferencia de Servicios Generales de 2024. |
| 20 | 9/1/23 | Que AAWS / la OSG detengan el desarrollo del Libro Grande en versión llana y simple. | Comité de Literatura de los custodios | El trabajo de AAWS y la OSG en el Libro Grande en lenguaje llano y simple se hace por solicitud de la Conferencia de Servicios Generales, por medio de una acción recomendable de la propia Conferencia. |
| 21 | 9/1/23 | Considerar una solicitud de que el o la custodio general de EE. UU. lleve a la Reunión de Servicio Mundial de 2024 una propuesta de estudio de factibilidad sobre cómo aumentar la comunicación, la consulta y la cooperación en todo el mundo. | Comité Internacional de los custodios | El propósito de la Reunión de Servicio Mundial es servir como un foro para compartir la experiencia, fortaleza y esperanza de las estructuras participantes. La Reunión de Servicio Mundial establece políticas únicamente para la Reunión de Servicio Mundial, y no para la totalidad de AA. La Reunión de Servicio Mundial ofrece oportunidades a lo largo de la semana para que los delegados compartan experiencia unos con otros sobre múltiples temas que afectan a AA el día de hoy. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|---|
| 22 | 9/3/23 | Revocar las acciones tomadas según la acción recomendable de la 71.a Conferencia de Servicios Generales sobre los cambios hechos al texto de ciertas frases en las páginas 66 y 117 del libro Doce Pasos y Doce Tradiciones. Revertir la redacción a la original de 1953 de Bill W., borrar las notas al pie de página y volver a poner la Introducción como estaba, de la siguiente manera: 1. Que la página 66 vuelva a decir "Nadie quiere que su ira le impulse a matar, ni que su lujuria le incite a violar, ni que su gula le lleve a arruinar su salud"... en vez de [lo que recomendó la 71.a]... "Nadie quiere cometer los pecados capitales de la ira, la lujuria o la gula". Esta oración ha sido actualizada con respecto al texto original, para describir de modo general las posibles consecuencias de las emociones extremas. 2. Que la página 117 vuelva a decir "un deseo apremiante de encontrar una pareja del sexo opuesto"... en vez de [lo que recomendó la 71.a]... "un deseo apremiante de encontrar una pareja" y que se borre la nota al pie: "Esta oración ha sido actualizada con respecto al texto original para reflejar la inclusividad de la Comunidad", 3. Como resultado de los puntos 1 y 2 anteriores La Introducción debe volver a colocarse como aparecía en la acción recomendable de 2005. Borrar la oración: "Sin embargo, con la idea de reflejar inclusividad, la Conferencia de Servicios Generales de 2021 actualizó parte de la redacción original y agregó una nota al pie de página como aclaración". | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 23 | 9/6/23 | Hacer que los puntos de agenda finales de la Conferencia y el material de referencia estén disponibles para toda la Comunidad para el 1.o de febrero. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | El proceso actual de la Conferencia para distribuir la agenda final y el material de referencia a los miembros de la misma, que incluye la participación de los delegados, quienes circulan los materiales a la Comunidad en sus áreas. |
| 24 | 9/7/23 | Restaurar el Doce y Doce a como era antes del cambio de texto de la 71.a Conferencia. Página 117: "Casi todo ser humano, en algún momento de su vida, experimenta un deseo apremiante de encontrar una pareja del sexo opuesto..." Página 66: "Nadie quiere que su ira le impulse a matar, ni que su lujuria le incite a violar, ni que su gula le lleve a arruinar su salud". | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 25 | 9/7/23 | Todos los cambios al texto de Bill Wilson de las primeras 164 páginas del Libro Grande se incluyan en notas al pie de página. | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---|--|
| 26 | 9/7/23 | Todos los cambios al texto de Bill Wilson en el Doce y Doce se incluyan en notas al pie de página. | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 27 | 9/8/23 | Estamos presentando una moción de revisar y considerar el documento adjunto "Consideraciones sobre la preservación de la literatura primaria de AA en su forma original" para su discusión en la Conferencia, con el fin de crear un material de AA (y potencialmente, más adelante, un material o folleto aprobado por la Conferencia, que pueda servir como documento informativo para la Comunidad y cree una base para la comunicación y conocimiento del asunto cada vez más importante de la preservación y modificación de la literatura primaria de AA y su proceso, así como el potencial de cualquier restricción. | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 28 | 9/3/23 | Considerar una propuesta de agregar un nuevo apéndice al libro Alcohólicos Anónimos: "Los principios de Alcohólicos Anónimos". (Esta lista enumeraría el principio en una sola palabra para cada uno de los doce pasos, doce tradiciones y los doce conceptos para el servicio mundial". | Comité de Literatura de los custodios | No hay una sola manera de interpretar los principios espirituales y, mediante la lectura de la literatura de AA y el compartimiento con otros miembros de AA, cada alcohólico tiene la oportunidad de llegar a una comprensión sobre lo que quieren decir los distintos Pasos, Tradiciones y Conceptos en su propia experiencia. |
| 29 | 9/9/23 | La CSG recomendará a la OSG que haga una revisión de los mapas de los distritos en base a la población y los cambios de los últimos 20 años, incluyendo las áreas y distritos en los últimos 2 años. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | La autoridad delegada de las áreas para desarrollar sus propios procesos para hacer cambios en sus distritos. |
| 31 | 9/10/23 | El comité especial del grupo The Traditionalists propone que la redacción original en las páginas 66 y 117 de Doce Pasos y Doce Tradiciones vuelva a dejarse como estaba, la próxima vez que se imprima el libro. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 32 | 9/10/23 | El comité especial del grupo The Traditionalists propone que "la versión en lenguaje llano y simple del Libro Grande" que actualmente está siendo desarrollada no debería contener las frases "Alcohólicos Anónimos" o "Libro Grande" en el título o ningún subtítulo. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---|---|
| 33 | 9/10/23 | El comité especial del grupo The Traditionalists propone que la Conferencia de Servicios Generales se comprometa con la siguiente declaración: “Las primeras 164 páginas del Libro Grande, Alcohólicos Anónimos, las páginas IX-XXXII (el Prefacio, los Prólogos, La Opinión del Médico), La Pesadilla del Dr. Bob, y los Apéndices, permanezcan tal como están en la cuarta edición del libro”. | Comité de Literatura de los custodios | La 72.a Conferencia de Servicios Generales no definió ningún cambio a las primeras 164 páginas del Libro Grande. Por otro lado, el comité señaló que la consideración de comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 34 | 9/11/23 | Una moción para que la Conferencia de Servicios Generales deje de desarrollar un proceso que utilice las tecnologías de reuniones virtuales para consulta de la JSG y la CSG, que haga posible que las mismas voten sobre puntos entre las Conferencias anuales. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | Una acción recomendable de 2021 solicitó un proceso que respalde la discusión y el debate en tiempo real con mayor eficiencia en vez de un intercambio de correos. El comité señaló que la videoconferencia es una nueva tecnología para consulta o votación, o para hacer reuniones, pero el proceso para consulta o votación entre las CSG, valiéndose de otros métodos como correo electrónico y llamadas en conferencia, existe desde hace mucho tiempo. |
| 35 | 9/11/23 | El comité especial del grupo The Traditionalists propone que la Conferencia de Servicios Generales no debe permitir ninguna votación sobre acciones plenarias que contradigan las recomendaciones de los comités. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | Las acciones plenarias pueden ser una parte importante del proceso de la Conferencia, y esta tiene la oportunidad de rehusarse a considerar la acción plenaria propuesta. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|---|
| 36 | 9/11/23 | <p>Que los cambios a Doce Pasos y Doce Tradiciones aprobados en la 71.a Conferencia de Servicios Generales se reviertan y que Doce Pasos y Doce Tradiciones quede tal como estaba publicado antes de la 71.a Conferencia de Servicios Generales. Específicamente: 1. En la página 117, volver a colocar el siguiente texto en el segundo párrafo: "Casi todo ser humano, en algún momento de su vida, experimenta un deseo apremiante de encontrar una pareja del sexo opuesto con quien unirse de la manera más plena posible —espiritual, mental, emocional y físicamente—. Este poderoso impulso es la raíz de grandes logros humanos, una energía creativa que tiene una influencia profunda en nuestra vida. Dios nos hizo así. Entonces, nuestra pregunta es la siguiente: ¿Cómo, por ignorancia, obsesión, y obstinación, llegamos a abusar de este don para nuestra propia destrucción? Los AA no podemos pretender ofrecer respuestas definitivas a estas preguntas eternas, pero nuestra propia experiencia nos sugiere ciertas respuestas que funcionan para nosotros". Eliminar la nota al pie en dicha página. 2. En la página 66, volver a la siguiente redacción de todo el párrafo: "Puede que algunos que creen haber hecho buenos progresos quieran discutir este punto, así que Casi toda persona desea liberarse de sus defectos más notorios y destructivos. Nadie quiere ser tan orgulloso como para que los demás le ridiculicen por ser un fanfarrón, ni tan avaricioso que se le acuse de ladrón. Nadie quiere que su ira le impulse a matar, ni que su lujuria le incite a violar, ni que su gula le lleve a arruinar su salud. Nadie quiere verse atormentado por el sufrimiento crónico de la envidia, ni paralizado por la pereza. Naturalmente, la mayoría de los seres humanos no sufren de estos defectos en un grado tan extremo". Eliminar la nota al pie en dicha página. Además, se propuso que no se hicieran cambios al Libro Grande, Alcohólicos Anónimos, según se describe en la acción recomendable de la Conferencia de 1997 y otras acciones recomendables, ni en Doce Pasos y Doce Tradiciones, como se describe en la acción recomendable de la Conferencia de 2002, por la fuerte preferencia de que los escritos de Bill Wilson permanezcan intactos.</p> | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 37 | 9/14/23 | Vuelvan a fijar el 15 de diciembre como la fecha límite para las propuestas de puntos de agenda, en vez de la fecha límite actual del 15 septiembre. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | El piloto está en el tercer año del período de prueba de tres años, y la Conferencia de Servicios Generales está esperando un informe final del subcomité de distribución equitativa de la carga de trabajo (EDW, por su sigla en inglés). El comité también manifestó que las presentaciones pueden hacerse durante todo el año. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|--|--|
| 38 | 9/11/23 | Implementar los siguientes cambios a El manual de servicio de AA, edición 2021-2023: 1. Página 47: En la sección Custodios, reelaborar la redacción de la segunda viñeta para que diga: "Presenta los candidatos de los cuatro custodios de servicios generales, los siete custodios clase A y los candidatos a las juntas corporativas al pleno de la Conferencia de Servicios Generales, para ser votados individualmente por la Conferencia". 2. Página 57 [59 en español]: Eliminar la sección sobre el comité de Nombramientos de los custodios, incluyendo las tres viñetas. 3. Página 136: En la sección COMITÉS, reelaborar la redacción de la primera oración, para que diga: "La Junta, mediante resolución aprobada por una mayoría de la totalidad de la Junta, designar de entre sus integrantes a los comités de la Junta que esta considere apropiados ocasionalmente". | Comité de Nombramientos de los custodios | Si bien los cambios a El Manual de Servicio de AA en sí no son responsabilidad de este comité, las tres ideas propuestas desafían la autoridad legal de la Conferencia de Servicios Generales. Si bien se reconoce el apretón de manos espiritual entre la Conferencia y la Junta, se señaló que únicamente los miembros de la Junta, según la práctica legal habitual, pueden elegir o destituir custodios y directores. El comité no quiso poner a la Conferencia en la posición de tomar decisiones que no tenía la autoridad de implementar. |
| 39 | 9/12/23 | Cambiar la redacción en "Cómo funciona" de "hombres y mujeres" a "personas". Específicamente, me refiero a la oración "Los únicos que no se recuperan son los individuos que no pueden, o no quieren entregarse de lleno a este sencillo programa; generalmente son hombres y mujeres incapaces, por su propia naturaleza, de ser sinceros con ellos mismos". | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 40 | 9/14/23 | Proponer que el cambio de la redacción del Doce y Doce en la página 66, eliminando "Nadie quiere que su ira le impulse a matar, ni que su lujuria le incite a violar, ni que su gula le lleve a arruinar su salud" sea revertido y que se vuelva al texto original. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 42 | 9/11/23 | Ya que los Doce Pasos del libro Alcohólicos Anónimos en las ediciones primera, segunda, tercera y cuarta han permanecido como fueron redactados originalmente en dichas ediciones, proponemos que no se haga ninguna otra traducción de los Doce Pasos para el libro en lenguaje llano y simple propuesto. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 44 | 9/11/23 | Reestructurar el proceso de elección de los custodios regionales en la Conferencia de Servicios Generales para que coincida con la estructura de votación de la Conferencia de Servicios Generales. 70 % delegados regionales únicamente; 30 % custodios únicamente. (ningún delegado de otras áreas del comité de la Conferencia sobre los Custodios participa, incluso el coordinador de delegados). Ejemplo, la región del Sudoeste: Comité de Nombramientos de los custodios: 5 Delegados de la región: 11 Total: 16 | Comité de Nombramientos de los custodios | El comité señaló que no se citó ninguna razón concluyente para que se eliminara a los delegados que prestan servicio en el comité de la Conferencia sobre los custodios como votantes en las elecciones de custodios regionales. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---------------------------------------|--|
| 45 | 9/11/23 | En nombre de mi grupo base, "Reality Challenged", el grupo N.o 646501, en Melbourne, condado de Brevard, Florida, presentamos una moción para que la nueva traducción del Libro Grande a lenguaje llano y simple se considere literatura aprobada por la Conferencia, y no una traducción. | Comité de Literatura de los custodios | El término "aprobado por la Conferencia" describe todo el material escrito o audiovisual aprobado por la Conferencia, y que caracterizar el Libro Grande en lenguaje llano y simple como una "traducción" no cambia el hecho de que el material pasará por la Conferencia para su revisión y aprobación. |
| 46 | 9/12/23 | La Conferencia de 2022 recomendó unánimemente que el texto del libro Doce Pasos y Doce Tradiciones escrito por Bill Wilson se quede tal como está, para así respetar el sentimiento de la Comunidad de que los escritos de Bill se mantengan tal como fueron publicados originalmente. Proponemos que los cambios realizados por la 71.a Conferencia de Servicios Generales: Acción recomendable N.o 18 sobre cambios en la página 117, en la expresión "del sexo opuesto" a "una pareja"; Acción recomendable N.o 19 sobre cambios en la página 66: "Nadie quiere que su ira le impulse a matar, ni que su lujuria le incite a violar, ni que su gula le lleve a arruinar su salud" a "Nadie quiere cometer los pecados capitales de la ira, la lujuria o la gula" en el libro Doce Pasos y Doce Tradiciones, vuelvan a la redacción que tenía anteriormente. Observación: Esto incluiría que la introducción vuelva a su redacción original. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 47 | 9/11/23 | Detener el proceso de la traducción del libro Alcohólicos Anónimos en inglés (cuarta edición) a un lenguaje simple y llano. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 49 | 9/11/23 | Por medio de la presente solicitamos formalmente que la publicación y distribución de este libro sea interrumpida hasta que la Comunidad en su conjunto haya tenido la oportunidad de revisarlo y aprobar su uso. | Comité de Literatura de los custodios | La Conferencia de Servicios Generales sirve como la "conciencia de grupo" de la estructura de los EE. UU. y Canadá, y que los procedimientos actuales de la Conferencia brindan un proceso para comentarios y sugerencias sobre la dirección del proyecto. |
| 50 | 9/12/23 | El Grupo Legacy, de Plano, Texas, es un grupo registrado con AAWS y propone que ninguna parte del Prefacio, los prólogos, La opinión del médico y los capítulos uno (1) al once (11), en su totalidad, así como La pesadilla del Dr. Bob y los siete (7) apéndices, tal como aparecen actualmente en el libro Alcohólicos Anónimos (cuarta edición) sea borrada, reescrita o traducida a lenguaje llano y simple, tal como se propuso a la Conferencia de Servicios Generales. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|---|
| 51 | 9/12/23 | <p>El Grupo Legacy, de Plano, Texas, un grupo registrado con AAWS, propone que se cambie la redacción del preámbulo de AA a la versión anterior de “hombres y mujeres”, en vez de utilizar “personas”. La moción revocaría la acción recomendable de la 71.a CSG que cambió el texto del preámbulo de AA de “hombres y mujeres” a “personas” en un momento en el que la neutralidad de género se había vuelto un asunto popular en la política en el año 2021, que es cuando se cambió nuestro preámbulo de AA. El preámbulo de AA ha existido desde 1947. Si “hombres y mujeres” no fuera inclusivo, el preámbulo de AA hubiera sido cambiado a “personas” en los 74 años anteriores a 2021. La neutralidad de género es uno de los temas más politizados y controvertidos de nuestros tiempos. El preámbulo de AA dice que “AA no está afiliada a ninguna secta, religión, partido político, organización o institución alguna; no desea intervenir en controversias; no respalda ni se opone a ninguna causa”. La Décima Tradición dice que “Alcohólicos Anónimos no tiene opinión acerca de asuntos ajenos a sus actividades; por consiguiente su nombre nunca debe mezclarse en polémicas públicas”. Nuestro libro Doce Pasos y Doce Tradiciones relata en la Tradición 10 lo que les ocurrió a los washingtonianos cuando adoptaron opiniones sobre temas externos de política que eran controvertidos (la abolición de la esclavitud y el movimiento de temperancia). Eso fue lo que destruyó a los washingtonianos y cómo AA derivó su Décima Tradición. Confiamos en que nuestros servidores actúen considerando lo mejor para AA en su totalidad y que no cedan a las presiones políticas y sociales de la sociedad en general, como lo hicieron los washingtonianos. La Comunidad de AA hace responsables a nuestros 21 custodios, a los delegados de área, oficina de servicios generales y corporaciones de AA de no respaldar ni expresar opiniones sobre temas controvertidos de política externos por medio de la literatura de AA.</p> | A.A. Grapevine | <p>El comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales evaluó y discutió este tema a fondo en abril de 2023 y no emprendió ninguna acción. La presidenta del Grapevine y el comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales se reunieron en octubre de 2023 y evaluaron estos puntos de agenda propuestos. Se determinó que no había ninguna información nueva que requiriera una mayor discusión.</p> |
| 52 | 9/12/23 | <p>Brindar a todos los delegados de los EE. UU. y Canadá estados financieros mensuales del año hasta la fecha, incluyendo el estado de ingresos, balance general y estado de flujos de caja, comparados con el presupuesto, para la JSG, AAWS, el Grapevine y La Viña, combinados, del mes anterior, cada mes, con el fin de que los delegados puedan entregar esos informes a la Comunidad y mostrarle a esta cómo se está gastando y administrando su dinero por parte de la JSG. Existe una gran necesidad de contar con información financiera más completa y oportuna para la Comunidad, en vista de que nuestro Fondo de reserva ha disminuido en 5 millones de dólares —o un 28 %— en los últimos cuatro años (2018 a 2022), y que nuestra JSG se rehúsa a reducir los costos que nos permitan reintegrar los 5 millones tomados en préstamo al Fondo de reserva, sin la necesidad de crear nueva literatura para devolver el préstamo (Libro Grande en versión llana y simple).</p> | Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios | <p>Actualmente se están elaborando estados financieros trimestrales para los delegados de la Conferencia en respuesta a la acción recomendable adoptada por la 73.a Conferencia de Servicios Generales.</p> |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---------------------------------------|--|
| 53 | 9/12/23 | <p>El Grupo Legacy, de Plano, Texas, un grupo registrado con AAWS, propone que no se cambie la redacción de los 12 Pasos en el Libro Grande en lenguaje llano y simple, sin el consentimiento por escrito de por lo menos tres cuartas partes de los grupos de AA, según lo exige nuestra Carta constitutiva de la Conferencia, los Estatutos de la JSG y el informe del subcomité de herramientas para el acceso al Libro Grande (TABB, por su sigla en inglés) de octubre de 2022, en el Libro Grande en lenguaje llano y simple, sin el consentimiento por escrito de por lo menos tres cuartas partes de los grupos de AA. El borrador actual del Libro Grande en lenguaje llano y simple que los delegados leyeron durante la 73.a CSG demuestra que los Doce Pasos han sido modificados en inglés. En los artículos 3 y 12 de la Carta constitutiva de nuestra Conferencia (ver el Manual de servicio de AA, 2021-2023, página 119), en nuestros Estatutos de servicios generales (ver el Manual de servicio de AA, 2021-2023, página 130 [129 en inglés]), y en el informe del subcomité de herramientas para el acceso al Libro Grande (TABB) de octubre de 2022, dice que no se pueden hacer cambios a los 12 Pasos sin el consentimiento por escrito de por lo menos tres cuartas partes de los grupos de AA. Por lo tanto, la Conferencia no tiene autorización para decidir si van a cambiar los 12 Pasos; la Comunidad le ha quitado esta potestad a la Conferencia con nuestra Carta constitutiva de la Conferencia, de modo que solo la Comunidad puede decidir cambiar los 12 Pasos, siempre que reciba el consentimiento por escrito de por lo menos tres cuartas partes de los grupos de AA. La reescritura de los 12 Pasos en el borrador actual del Libro Grande en lenguaje llano y simple es una violación de la Carta constitutiva de nuestra Conferencia, los Estatutos de la JSG, y el informe del subcomité de herramientas para el acceso al Libro Grande (TABB) de 2022. Los 12 Pasos de Alcohólicos Anónimos han salvado la vida de millones de alcohólicos en todo el mundo. Cualquier cambio a los 12 Pasos pone en riesgo las vidas de millones de alcohólicos de las generaciones actuales y futuras.</p> | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 54 | 9/13/23 | <p>Que se reconsidere la revisión actual de nuestro Libro Grande. Luego de la última asamblea de verano del área 10, en julio de 2023, [en base a] el progreso logrado en la traducción de los escritos de nuestros fundadores a un inglés llano y simple, parece ser que nuestro libro y su propósito primordial están siendo afectados. Ceder ante una cultura cambiante y un sistema educativo que tiene enormes deficiencias parece ser contrario a las intenciones de nuestros fundadores.</p> | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|--|
| 55 | 9/13/23 | La Conferencia de 2022 recomendó unánimemente que el texto del libro Doce Pasos y Doce Tradiciones escrito por Bill Wilson se quede tal como está, para así respetar el sentir de la Comunidad de que los escritos de Bill se mantengan tal como fueron publicados originalmente. Proponemos que los cambios realizados por la 71.a Conferencia de Servicios Generales: Acción recomendable N.o 18 sobre cambios en la página 117, en la expresión “del sexo opuesto” a “una pareja”; Los cambios a la página 66 según la acción recomendable N.o 19: “Nadie quiere que su ira le impulse a matar, ni que su lujuria le incite a violar, ni que su gula le lleve a arruinar su salud” a “Nadie quiere cometer los pecados capitales de la ira, la lujuria o la gula”, sean revertidos a su redacción original. Observación: Esto incluiría que la introducción vuelva a su redacción original | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 56 | 9/13/23 | Proponemos que los Doce Pasos del libro Alcohólicos Anónimos en las ediciones primera, segunda, tercera y cuarta permanezcan tal como fueron redactados originalmente en dichas ediciones; y que se elimine la comparación página por página propuesta en el borrador actual de la traducción de los Doce Pasos a un lenguaje llano y simple; y que no se redacte ninguna otra traducción de los Doce Pasos para el libro en lenguaje llano y simple propuesto. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 57 | 9/13/23 | Solicitar una aclaración sobre si las designaciones geográficas de las 93 áreas en los Estados Unidos y Canadá fueron hechas con el fin de reservar las oportunidades de servicio y la representación de los miembros de AA al interior de dichas fronteras geográficas específicas. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | Un informe esperado del comité especial de la JSG sobre la participación de los grupos en línea puede servir de fundamento a discusiones futuras sobre la representación. |
| 58 | 9/14/23 | Interrumpir toda acción adicional de elaboración de la traducción del Libro Grande al lenguaje llano y simple. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 59 | 9/13/23 | Proponemos que todas las consideraciones, discusiones y acciones en un nivel de la estructura de servicios generales inferior a los grupos de Alcohólicos Anónimos, en lo referente al cambio, la reescritura, modificación, alteración o ampliación de los Doce Pasos de Alcohólicos Anónimos relacionados con la traducción del Libro Grande a un lenguaje llano y simple se interrumpan, ya que representan una extralimitación de autoridad según se expresa en el artículo 3 de la Carta constitutiva de la Conferencia, en la nota al pie de página 2 relacionada con el artículo 3 de la Carta constitutiva de la Conferencia, los Estatutos de la JSG (página 130 del manual de servicio de AA), y una extralimitación de la autoridad delegada señalada en el texto que habla sobre la exclusión del derecho de decisión en el Concepto 3. La consideración, discusión y aprobación de posibles cambios a los Doce Pasos están reservadas única y específicamente a los grupos de Alcohólicos Anónimos, con un proceso claro y conciso que debe llevarse a cabo. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|--|
| 60 | 9/14/23 | Se propone que el preámbulo de AA sea modificado de la siguiente manera: El nuevo preámbulo propuesto diría: PREÁMBULO DE AA© Alcohólicos Anónimos es una comunidad de alcohólicos que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. El único requisito para ser miembro de AA es el deseo de dejar la bebida. Para ser miembro de AA no se pagan derechos de admisión ni cuotas; nos mantenemos con nuestras propias contribuciones. AA no está afiliada a ninguna secta, religión, partido político, organización o institución alguna; no desea intervenir en controversias; no respalda ni se opone a ninguna causa. Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a alcanzar el estado de sobriedad. | A.A. Grapevine | El comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales evaluó y discutió este tema a fondo en abril de 2023 y no emprendió ninguna acción. La presidenta del Grapevine y el comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales se reunieron en octubre de 2023 y evaluaron estos puntos de agenda propuestos. Se determinó que no había ninguna información nueva que requiriera una mayor discusión. |
| 61 | 9/13/23 | Crear una nueva política en relación con los escritos de Bill W. para guiar cualquier cambio propuesto, lo que incluiría las siguientes orientaciones: 1) Las primeras 164 páginas del Libro Grande, Alcohólicos Anónimos, el prefacio, los prólogos, "La opinión del médico", "La pesadilla del Dr. Bob", y los apéndices, permanezcan tal como están. 2) El texto en el libro Doce Pasos y Doce Tradiciones, escrito por Bill Wilson, permanezca como está. | Comité de Literatura de los custodios | La Conferencia y la estructura de servicios generales ya ofrecen un proceso y una política. |
| 62 | 9/11/23 | Remplazar el preámbulo de AA con neutralidad de género con el preámbulo original escrito en 1947, que utiliza "hombres y mujeres" en su redacción. | A.A. Grapevine | El comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales evaluó y discutió este tema a fondo en abril de 2023 y no emprendió ninguna acción. La presidenta del Grapevine y el comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales se reunieron en octubre de 2023 y evaluaron estos puntos de agenda propuestos. Se determinó que no había ninguna información nueva que requiriera una mayor discusión. |
| 63 | 9/11/23 | En todas las votaciones de la Conferencia, al determinar una mayoría de dos tercios, dicho cálculo debe hacerse tomando los votos totales, multiplicándolos por 2 y luego dividiéndolos por 3, redondeando luego, si el número no fuera entero. El redondeo solo se hará al final del cálculo. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | La práctica actual que se ciñe a la acción recomendable de 1998 sobre el cálculo de los votos necesarios para determinar la unanimidad sustancial, es el que el total de los votos emitidos se divide por 3 y luego se multiplica por 2 para determinar el número de votos necesarios. |
| 64 | 9/14/23 | Crear un cartel especial con las Seis Garantías, para su exposición y recitación por parte de la Conferencia de Servicios Generales, las asambleas de área y las reuniones de los comités, y que se haga un estudio detallado de las Garantías de forma habitual en todos los niveles de servicio de AA. | A.A. World Services | No hay una necesidad ampliamente expresada por parte de la Comunidad de crear un cartel especial ("lampshade") con las Seis Garantías. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---|--|
| 65 | 9/11/23 | Brindar un camino para que los miembros comuniquen sus sugerencias a la JSG y la OSG, aparte del proceso de los puntos de agenda propuestos. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | La JSG recibe y evalúa las comunicaciones de los miembros con regularidad. Los miembros también comunican regularmente sugerencias a la OSG por medio de la página "Póngase en contacto con nosotros" ubicada en el sitio web aa.org, así como por medio de sus servidores de confianza de distrito, área y región. |
| 66 | 9/14/23 | Brindar la oportunidad de reunirse a los delegados de cada región para comparar notas en lo relativo a la conciencia de sus áreas sobre puntos de agenda del programa relacionados con los puntos de agenda del comité en el cual sirve cada delegado. Este compartimiento incluiría alternativas para tratar estos puntos de agenda fuera de la Conferencia. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | Cada región puede decidir si discutir los puntos propuestos de agenda en sus asambleas de servicio; muchos delegados asisten a asambleas regionales de servicio de AA con la idea de intercambiar sus experiencias locales de las áreas acerca de las formas efectivas de cumplir mejor con el propósito primordial de AA. |
| 67 | 9/14/23 | Aumentar el número de regiones a 13 y reducir el número de comités a 8. Crear un comité de comunicaciones digitales. Crear un comité de folletos y limitar las correcciones a las reuniones del comité en vez de enviarlas. Combinar los comités de Agenda y Convenciones Internacionales y Foros Regionales. Combinar Finanzas y Política y Admisiones. Combinar Archivos Históricos, Cooperación con la Comunidad Profesional, Correccionales, Tratamiento y Accesibilidades (agregar Unir las orillas) e Información Pública (sin el sitio web) en un comité de Difusión y Anonimato. Combinar Literatura (libros) e Informes y Carta Constitutiva. El comité consideraría nuevos folletos. La literatura en español. El Grapevine y La Viña. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | El comité señaló que no existe una necesidad ampliamente expresada en este momento. |
| 68 | 9/14/23 | Agregar áreas lingüísticas a cada región. Permitir que los distritos y grupos participen tanto en el área local como en el área lingüística al mismo tiempo. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | No hay una necesidad ampliamente expresada en este momento. El comité también señaló que cada área puede decidir actualmente qué organización de distritos lingüísticos le resultaría más útil. |
| 69 | 9/14/23 | Agregar áreas virtuales a cada región. | Junta de Servicios Generales | Actualmente hay un comité especial de la JSG "sobre la participación de los grupos en línea" y ya se está dando una discusión al respecto. Este tema se va a discutir en la Conferencia de Servicios Generales de 2024. |
| 70 | 9/15/23 | Pasar a un ciclo de tres años para las elecciones y la Conferencia. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | No hay una necesidad ampliamente expresada en este momento. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---|---|
| 71 | 9/14/23 | Considerar cambios a los miembros votantes de la Conferencia de Servicios Generales. Los miembros votantes serían los 93 delegados y los 21 custodios, con un total de 114. Los miembros votantes incluirían únicamente a los delegados y los custodios. Nuestros directores corporativos de AAWS y el Grapevine, junto los miembros del personal de la Oficina de Servicios Generales, el Grapevine y La Viña ya no serán miembros votantes. Las recomendaciones originadas por comités individuales o acciones plenarios específicas estarán sujetas a votación por parte de los miembros votantes de la Conferencia y deben satisfacer o superar una mayoría de dos tercios para convertirse en acciones recomendables. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | El Concepto IV y la Carta Constitutiva de la Conferencia han incluido cuidadosamente a directores de nuestras corporaciones de servicio, junto con sus respectivos miembros del personal con capacidad ejecutiva, para que sean siempre miembros votantes de la Conferencia de Servicios Generales. |
| 72 | 9/14/23 | El grupo de mujeres Wednesday Night Living in the Solution propone añadir un nuevo folleto a la literatura de AA creado a partir de la experiencia compartida, que se enfoque en el “agotamiento (burnout) en AA”, una situación común en la que los miembros se sienten desbordados por sus responsabilidades hacia sus grupos, sus programas, sus compañeros y sus padrinos o madrinan, lo que a veces lleva a que las personas se ausenten de AA. | Comité de Literatura de los custodios | Este tema puede ser incluido en material de servicio actual o ser cubierto en un artículo o pódcast del Grapevine. |
| 73 | 9/14/23 | Que la Oficina de Servicios Generales (OSG) reanude la publicación del boletín Huellas [SF-151] [Markings (F-151 / Archivages (FF-151)]. | A.A. World Services | Desde que se dejó de imprimir el boletín de Archivos Históricos, la Junta está utilizando diferentes puntos de distribución para llegar a la Comunidad y mantenerla informada en relación con los Archivos Históricos (por ejemplo, Box 4-5-9, el pódcast de AAWS y el pódcast del Grapevine). |
| 75 | 9/14/23 | Un nuevo folleto que enumere todos los puestos de servicio que ya han sido identificados y definidos en los folletos, libros de trabajo y material de servicio de AA, a nivel de grupo y niveles inferiores, en un solo lugar, e incluya las responsabilidades para cada puesto. | Comité de Literatura de los custodios | No hay una necesidad ampliamente expresada de la Comunidad. |
| 76 | 9/14/23 | Crear una nueva política en relación con los escritos de Bill W. para guiar cualquier cambio propuesto, lo que incluiría que: 1) las “Las primeras 164 páginas del Libro Grande, Alcohólicos Anónimos, el prefacio, los prólogos, “La opinión del médico”, “La pesadilla del Dr. Bob”, y los apéndices, permanezcan tal como están”; 2) El texto en el libro Doce Pasos y Doce Tradiciones, escrito por Bill Wilson, permanezca como fue escrito originalmente. | Comité de Literatura de los custodios | La Conferencia y la estructura de servicios generales ya ofrecen un proceso y una política. |
| 77 | 9/14/23 | Considerar cambios a la Junta de Servicios Generales, de modo que 3 de los 7 puestos de custodio clase A pasen a ser 3 puestos de custodio clase B. La Junta de Servicios Generales estaría integrada por 21 custodios, 4 clase A (no alcohólicos) y 17 clase B (alcohólicos). | Comité de Nombramientos de los custodios | Se remitió a la Junta de Servicios Generales para su discusión y disposición. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---------------------------------------|--|
| 79 | 9/13/23 | Interrumpir las acciones tomadas por AAWS y el AA Grapevine a partir del edicto de eliminación de género explicado en el correo electrónico del editor ejecutivo de la OSG con fecha 3 de septiembre de 2020. | Comité de Literatura de los custodios | La estructura y el proceso actuales de la Conferencia ofrecen un camino para obtener la orientación de la Comunidad en lo relativo a este tema, reconociendo específicamente acciones recomendables de 1986 y 1992, que expresan que “el personal de publicaciones de AAWS siga eliminando todo énfasis indebido en un género determinado en la literatura de AA, con excepción de los escritos de Bill W., [...]; por ejemplo, ‘staffing the booth’ en vez de ‘manning the booth,’ etcétera”. |
| 80 | 9/13/23 | Suspender la búsqueda y elección de un(a) nuevo(a) presidente(a) de la Junta de Servicios Generales hasta que se haya completado el inventario de la Junta y se hayan hecho las reparaciones correspondientes. Además, que el inventario sea compartido con todos los delegados de la Conferencia y sea aprobado por la Conferencia de Servicios Generales, y que la Junta solicite a los delegados de la Conferencia recomendaciones para las reparaciones. | Junta de Servicios Generales | Se presentará un informe sobre el inventario de la JSG a la Conferencia de Servicios Generales de 2024. |
| 81 | 9/13/23 | Revocar las acciones que fueron tomadas para la 72.a y 73.a Conferencias de Servicios Generales (CSG) por los custodios del Grapevine, de no considerar toda la información de referencia que se envió como respaldo de los puntos propuestos de agenda disputando la decisión de la 71.a CSG de cambiar el preámbulo de AA, reemplazando las palabras “hombres y mujeres” por “personas”. Incluir todos los puntos propuestos de agenda relacionados con el asunto del preámbulo de AA que se enviaron para la 72.a y 73.a CSG en la agenda de la 74.a CSG y brindar toda la información de referencia relevante que la Comunidad presentó en sus respectivos puntos propuestos de agenda, enviando la cuestión al comité de Conferencia apropiado, de la misma forma en que los custodios actuaron con el asunto de Doce Pasos y Doce Tradiciones en 2023. | A.A. Grapevine | El comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales evaluó y discutió este tema a fondo en abril de 2023 y no emprendió ninguna acción. La presidenta del Grapevine y el comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales se reunieron en octubre de 2023 y evaluaron estos puntos de agenda propuestos. Se determinó que no había ninguna información nueva que requiriera una mayor discusión. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---------------------------------------|--|
| 82 | 9/13/23 | Que a partir de ahora, toda recomendación (moción secundada) presentada ante el pleno de la Conferencia de Servicios Generales (CSG) para su consideración como acción recomendable, ya sea por un comité de la CSG o una acción plenaria, que intente: 1) Cambiar o revisar el prefacio, los prólogos, “La opinión del médico”, las primeras 164 páginas, “La pesadilla del Dr. Bob”, o los apéndices del libro Alcohólicos Anónimos; 2) Cambiar o revisar cualquiera de los escritos originales de los fundadores de AA, incluyendo, sin limitación, lo siguiente: Doce Pasos y Doce Tradiciones, AA alcanza su mayoría de edad, y los ensayos de Bill Wilson sobre los Doce Conceptos; 3) Cambiar o revisar el texto de los Doce Pasos, las Doce Tradiciones, o los Doce Conceptos para el servicio mundial; 4) Crear futuras traducciones al inglés llano y simple de cualquiera de las obras o clases de obras arriba mencionadas. [Tales propuestas] se pospondrían antes de su discusión y votación hasta la CSG del año siguiente, y en el ínterin, se anunciarían como “Recomendación pospuesta presentada al pleno de la CSG” de la siguiente manera: 1) Se incluirían en el informe preliminar de la Conferencia entregado a los delegados luego de la Conferencia; 2) Se incluirían en el informe final de la Conferencia para dicha Conferencia; 3) Se incluirían con los puntos de agenda propuestos (PAI, por su sigla en inglés) distribuidos a todos los delegados de la Conferencia del año siguiente, luego de lo cual, en la CSG propiamente dicha, la recomendación se reactivaría para permitir que se proceda a su discusión y votación. | Comité de Literatura de los custodios | La Conferencia y la estructura de servicios generales ya ofrecen un proceso y una política. Por otro lado, el comité señaló que la consideración de comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad, |
| 83 | 9/13/23 | Quisiera proponer que se reconsidere la revisión actual de nuestro Libro Grande. Luego de la última asamblea de verano del área 10, en julio de 2023, [en base a] el progreso logrado en la traducción de los escritos de nuestros fundadores a un inglés llano y simple, parece ser que nuestro libro y su propósito primordial están siendo afectados. Ceder ante una cultura cambiante y un sistema educativo que tiene enormes deficiencias parece ser contrario a las intenciones de nuestros fundadores. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 84 | 9/13/23 | La Conferencia de 2022 recomendó unánimemente que el texto del libro Doce Pasos y Doce Tradiciones, escrito por Bill Wilson, se quede tal como está, para así respetar el sentir de la Comunidad de que los escritos de Bill se mantengan tal como fueron publicados originalmente. Proponemos que los cambios realizados por la 71.a Conferencia de Servicios Generales: Acción recomendable N.o 18 sobre cambios a la frase en la página 117: “pareja del sexo opuesto” con la palabra “pareja”, y acción recomendable N.o 19 sobre cambios en la página 66: “Nadie quiere que su ira le impulse a matar, ni que su lujuria le incite a violar, ni que su gula le lleve a arruinar su salud” a “Nadie quiere cometer los pecados capitales de la ira, la lujuria o la gula” en el libro Doce Pasos y Doce Tradiciones, vuelvan a la redacción que tenían originalmente. Observación: Esto incluiría que la introducción vuelva a su redacción original. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|--|---|
| 85 | 9/13/23 | Proponemos que los Doce Pasos del libro Alcohólicos Anónimos en las ediciones primera, segunda, tercera y cuarta permanezcan tal como fueron redactados originalmente en dichas ediciones; y que se elimine la comparación página por página propuesta en el borrador actual de la traducción de los Doce Pasos a un lenguaje llano y simple; y que no se redacte ninguna otra traducción de los Doce Pasos para el libro en lenguaje llano y simple propuesto. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 86 | 9/13/23 | Presentamos una moción de crear un libro de trabajo que acompañe al Libro Grande. Esta obra sería creada por AA para que sus miembros la adquieran. | Comité de Literatura de los custodios | Un punto de agenda propuesto de la 72.a CSG que proponía crear un libro de trabajo del Libro Grande en vez del Libro Grande en lenguaje llano y simple. Si bien el comité de Literatura de los custodios no emprendió ninguna acción acerca del progreso del Libro Grande en lenguaje llano y simple, se discutió en ese momento que el comité exploraría la opción de libros de trabajo luego de la aprobación por la Conferencia y la publicación del Libro Grande en lenguaje llano y simple. (Este tema será agregado a la agenda de la reunión del comité de enero de 2024). |
| 87 | 9/1/23 | Que la JSG levante un acta de una sesión de compartimiento cuando la Junta de Servicios Generales se reúna en sus fines de semana y comparta dicha acta sin correcciones. | Junta de Servicios Generales | Esta idea será llevada al comité especial de políticas de la JSG, pero hay que tener en cuenta que puede haber cuestiones de confidencialidad. Actualmente, las actas de la sesión general de compartimiento de la JSG se publican en el informe trimestral. |
| 88 | 9/14/23 | Propongo que la CSG considere la creación de un área adicional —el área 94—, que abarque los grupos en línea. Las regiones pueden ser los distritos. | Junta de Servicios Generales | Actualmente hay un comité especial de la JSG “sobre la participación de los grupos en línea” y ya se está dando una discusión al respecto. Este tema se va a discutir en la Conferencia de Servicios Generales de 2024. |
| 89 | 9/14/23 | Que la Conferencia de Servicios Generales forme un comité que procure soluciones para los que no pueden acceder a las nuevas tecnologías. | Comité de CCP/Tratamiento y Accesibilidades de los custodios | No hubo una necesidad ampliamente expresada de la Comunidad. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---------------------------------------|--|
| 90 | 9/14/23 | Que la Conferencia de Servicios Generales, mediante una votación formal, respete satisfactoriamente la voz de la minoría, según queda demostrado por los muchos puntos de agenda propuestos (PAI, por su sigla en inglés) que quedan por tratar, y que buscan la revocación de los cambios al preámbulo de Alcohólicos Anónimos y a Doce Pasos y Doce Tradiciones, hechos por la 71.a Conferencia de Servicios Generales, y de ese modo volver a dejar estos escritos como estaban en 2020. | A.A. Grapevine | El comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales evaluó y discutió este tema a fondo en abril de 2023 y no emprendió ninguna acción. La presidenta del Grapevine y el comité del Grapevine y La Viña de la 73.a Conferencia de Servicios Generales se reunieron en octubre de 2023 y evaluaron estos puntos de agenda propuestos. Se determinó que no había ninguna información nueva que requiriera una mayor discusión. |
| 91 | 9/14/23 | Que AA World Services desista y deje de lado toda labor relacionada con la traducción del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos a un lenguaje llano y simple, hasta no considerar satisfactoriamente, mediante una votación formal, la voz de la minoría que pide la cancelación del proyecto, según queda demostrado por los muchos puntos de agenda propuestos (PAI) sobre el tema desde la aprobación del proyecto de redacción en la 71.a Conferencia de Servicios Generales, y evaluando la factibilidad económica en general de este proyecto. | Comité de Literatura de los custodios | El trabajo de AA World Services en el Libro Grande en lenguaje llano y simple se hace por solicitud de la Conferencia de Servicios Generales, por medio de una acción recomendable de la propia Conferencia. |
| 92 | 9/14/23 | Que un comité independiente sea formado para llevar a cabo un análisis de fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas (SWOT, por su sigla en inglés) en relación con la estructura de negocios actual de Alcohólicos Anónimos y su sustentabilidad en el tiempo. Que los resultados de este análisis se informen lo antes posible, pero a más tardar para la Conferencia de Servicios Generales de 2026. Este comité pequeño e independiente estará compuesto por una representación suficiente que incluya lo siguiente: dos custodios actuales, uno del grupo A y otro del grupo B; un excustodio clase B que no esté prestando servicio en ninguna capacidad; un empleado de AAWS; un empleado del Grapevine; y dos miembros de AA calificados y con buena voluntad, que no hayan tenido ninguna participación relacionada con la Conferencia de Servicios Generales. | Junta de Servicios Generales | Las juntas de AAWS y del AA Grapevine llevan a cabo un análisis de fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas (SWOT, por su sigla en inglés) regularmente, además de una evaluación más amplia de todas las prácticas de negocios y servicios. Esta evaluación continuará siendo tratada mediante la planificación estratégica. |
| 93 | 9/13/23 | Que se lleve a cabo una auditoría forense independiente externa de las finanzas y gastos de las corporaciones operativas de la Junta de Servicios Generales —AA World Services y AA Grapevine— desde 2016 al presente, y que dicha auditoría sea presentada ante la Conferencia de 2025. | Junta de Servicios Generales | La OSG ya utiliza auditores externos anualmente y cuenta con un comité de auditoría de la JSG. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---|--|
| 94 | 9/18/23 | El siguiente párrafo fue eliminado en la historia “Liberada de la esclavitud” en la cuarta edición [en inglés] del Libro Grande. Se presenta una moción de volver a insertar el párrafo eliminado en la historia, para la próxima quinta edición [en inglés] del Libro Grande de Alcohólicos Anónimos: “Miraba a mi alrededor y veía a personas que parecían felices y trataba de analizar su felicidad, y me parecía que, sin excepción, estas personas tenían algo o a alguien que amaban mucho. Yo no tenía el valor para amar; no sabía siquiera si tenía la capacidad de amar. No valía la pena arriesgarse al miedo al rechazo y al dolor que este causaba, por lo que me alejé nuevamente de mí en procura de la respuesta. Esta vez fui hacia los tragos que siempre había rechazado antes, y en el alcohol encontré una falsa valentía. No tenía miedo a nada ni a nadie después de conocer la bebida. Desde el mismo comienzo, parecía que con el alcohol podía retirarme a mi mundo privado y personal donde nadie podía alcanzarme y herirme”. | Comité de Literatura de los custodios | Se remitió al departamento de Publicaciones para su consideración. |
| 95 | | Proponemos que se desarrollen versiones en video de los folletos “Círculos de amor y servicio” y “Dentro de AA”, y que se elabore una versión en audio del folleto “El grupo de AA: donde todo empieza”. | A.A. World Services | No solo sería esto una costosa duplicación de información ya disponible, sino que los custodios están evaluando actualmente, en base al Plan Integral de Medios, cómo servir mejor a la Comunidad en términos de formas de priorizar y utilizar los formatos multimedios y las plataformas más allá del formato impreso, lo que incluiría ideas tales como las sugeridas por la persona que presentó la propuesta. |
| 96 | 9/15/23 | Que los puntos de agenda de los comités de la Conferencia de Servicios Generales se pongan a disposición del público en todos los sitios web, aplicaciones y canales de contenido de redes sociales de acceso público antes de la CSG, cuando sea práctico hacerlo. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | La Conferencia de Servicios Generales no tiene la autoridad para indicar qué información se comparte en todos los sitios web de las áreas ni tiene los recursos financieros para crear un sitio solamente para miembros. |
| 97 | 9/13/23 | Propongo que la JSG, lo antes posible, comience un proceso de varios años de duración (la misma a determinarse) de hacer los cambios necesarios para mudar las operaciones de la sede central de Alcohólicos Anónimos (Oficina de Servicios Generales, Alcoholics Anonymous World Services, Inc., AA Grapevine, Inc., y todas las operaciones de finanzas, nómina, publicaciones, impresión y envíos) de la ciudad de Nueva York a otra ciudad o ciudades de Estados Unidos que tenga o tengan un costo de vida que esté entre el 80 % y el 110 % del promedio nacional. Este acto de verdadera PRUDENCIA podría mejorar notablemente la situación financiera de AA y liberar una cantidad sustancial de recursos de AA, con el fin de hacer posible el aumento y mejora de las oportunidades de Paso Doce. | Junta de Servicios Generales | Ya hay un comité especial de la JSG llamado “Location Plus” estudiando este tema. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---------------------------------------|--|
| 98 | 9/15/23 | Propongo que el comité de Política y Admisiones publique el informe del gerente general de la OSG acerca de la selección de la sede, del comité Location Plus, el cual comparaba los costos de celebrar la Conferencia en diferentes regiones, y lleve a cabo un análisis de rendimiento de la inversión (ROI) con la idea de cancelar los contratos ya firmados para 2024, 2025 y 2026 en Nueva York (182 % de los costos estándar), y reemplazarlos con los costos de la Conferencia en Akron o Kansas City (92 % y 82 %, respectivamente) [facilitándolo] a todos los delegados. El costo de vida relativo para Nueva York es de 182 %. Las tres ciudades que encabezan la lista: Akron, Ohio (92 %), Dallas, Texas (98 %), Kansas City, Kansas (82 %). Alternativas a considerar: Denver, Colorado (112 %), Raleigh, Carolina del Norte (105 %), Phoenix, Arizona (105 %), Atlanta, Georgia (100 %), Las Vegas, Nevada (98 %), Detroit, Michigan (98 %), Nashville, Tennessee (95%), Tulsa, Oklahoma (93 %), Oklahoma City (93 %), Cleveland, Ohio (93 %), Lexington, Kentucky (92 %), Kansas City, Misuri (86 %), St. Louis, Misuri (81 %). | Junta de Servicios Generales | El informe del gerente general fue incluido en el material de referencia del comité de Política y Admisiones de 2023. |
| 99 | 9/15/23 | Quisiera proponer que se reconsidere la revisión actual de nuestro Libro Grande. Luego de la última asamblea de verano del área 10, en julio de 2023, [en base a] el progreso logrado en la traducción de los escritos de nuestros fundadores a un inglés llano y simple, parece ser que nuestro libro y su propósito primordial están siendo afectados. Ceder ante una cultura cambiante y un sistema educativo que tiene enormes deficiencias parece ser contrario a las intenciones de nuestros fundadores. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 100 | 9/15/23 | La Junta de Servicios Generales deberá, en todas las instancias que afecten a la literatura básica de AA (es decir: las primeras 164 páginas, los Doce Pasos, las Doce Tradiciones, los Doce Conceptos, las promesas, el preámbulo), encargar que se haga una encuesta de los grupos en los distritos y áreas de todo Estados Unidos y Canadá, con el fin de obtener una perspectiva verdaderamente representativa de los miembros de AA a nivel de grupo en relación con sus deseos acerca de los cambios propuestos. Esta moción debe ser retroactiva, para incluir la decisión de la 71.a CSG en abril de 2021 de cambiar el preámbulo, reemplazando "hombres y mujeres" con "personas". | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 101 | 9/15/23 | Una moción para volver a presentar y enfatizar la definición específica del mensaje de AA, según se expresa en la sobrecubierta de la tercera edición [en inglés], en todas las ediciones futuras del libro Alcohólicos Anónimos. | A.A. World Services | La Junta de AAWS envió este punto al departamento de Publicaciones para su consideración. |
| 102 | 9/15/23 | Crear una nueva política en relación con los escritos de Bill W. para guiar cualquier cambio propuesto, lo que incluiría los siguientes lineamientos: 1) Que "las primeras 164 páginas del Libro Grande, Alcohólicos Anónimos, el prefacio, los prólogos, "La opinión del médico", "La pesadilla del Dr. Bob", y los apéndices, permanezcan tal como están"; 2) El texto en el libro Doce Pasos y Doce Tradiciones, escrito por Bill Wilson, permanezca como fue escrito originalmente. | Comité de Literatura de los custodios | La Conferencia y la estructura de servicios generales ya ofrecen un proceso y una política. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|---|
| 104 | 9/15/23 | Todo el material utilizado por los comités de la Conferencia de Servicios Generales se haga disponible en una sección para “Miembros”, sin protección con contraseña, del sitio web de AA, tan pronto como sea terminado por su despacho o comité de origen, o se haga disponible para el mismo. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | Actualmente, estos materiales están disponibles por medio de los delegados de área y no contamos con los recursos económicos para crear un sitio web únicamente para miembros. |
| 105 | 9/15/23 | Me gustaría cambiar la redacción en el folleto “Problemas diferentes del alcohol” (página 3), de “verdadero problema con la bebida” a “un problema con la bebida”. | Comité de Literatura de los custodios | Se envió el punto al departamento de Publicaciones para su consideración, lo que incluye la exploración de términos alternativos. |
| 106 | 9/18/23 | Al considerar la página 135 en el capítulo “La familia después” en el Libro Grande, Alcohólicos Anónimos, y lo que dice sobre el consumo de tabaco, se propone que una o más de las siguientes medidas sea(n) considerada(s): a) que se eliminen dos párrafos: Comienzan con: “Aquí tenemos un caso muy a propósito de lo que se está tratando...” y terminan con “...cuando sus males más graves estaban remediándose rápidamente”; b) se agregue una nota al pie de la página (ver documento con “ideas adicionales”); c) un apéndice que resuma y haga referencia a estudios científicos; d) un folleto que incluya las experiencias de los miembros de AA con el hábito de fumar en recuperación. Se espera que estos cambios sean considerados para la quinta edición en inglés, o el Libro Grande en lenguaje llano y simple que está en vías de elaboración. | Comité de Literatura de los custodios | Actualmente, no hay una necesidad ampliamente expresada de la Comunidad. |
| 107 | 9/15/23 | Volver a dejar la redacción de Doce Pasos y Doce Tradiciones como estaba, revirtiendo los cambios hechos por la CSG de 2021. Insertar un nuevo prólogo al Doce y Doce, cuyo resumen se da a continuación: Los cambios en la sociedad y el idioma desde que se escribió el Doce y Doce en los años 40 y 50 han hecho que el texto sea menos accesible para muchos miembros de AA que cuando fue escrito, y en algunos casos, se ha señalado la presencia de lenguaje ofensivo. Los editores y responsables de publicación, que reconocen que la literatura de AA a menudo es leída en voz alta en las reuniones, animan a los miembros a leer y reinterpretar la literatura como prefieran, enfatizando el mensaje de esperanza y recuperación, así como un entorno seguro y acogedor. Los grupos pueden elegir leer, no leer o reinterpretar ciertos pasajes, lo que se condice con la tradición de autonomía de los grupos, que existe desde hace mucho tiempo. Para respetar el espíritu de las resoluciones anteriores, el texto del Doce y Doce ha sido restaurado a su forma original. | Comité de Literatura de los custodios | La consideración del comité de 2023 que solicitaba comentarios y sugerencias de la Comunidad en relación con los cambios a los escritos de los cofundadores de AA está siendo puesta en práctica actualmente, lo que abrirá las puertas al compartimiento y la discusión de este tema en toda la Comunidad. |
| 108 | 9/15/23 | Considerar una solicitud de que los delegados suplentes de las 93 áreas reciban acceso al tablero de mando y al material “solo para los ojos” de los comités para asegurar que los representantes del área lleguen a la Conferencia de Servicios Generales lo mejor informados posible si las circunstancias requirieran su asistencia. Esta moción es una solicitud de reconsideración del punto de la 73.a CSG que fue aprobado pero luego no pasó en una votación reñida tras una reconsideración. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | Cada delegado de área puede decidir compartir los materiales de la Conferencia dentro de su área, y este asunto fue discutido plenamente en la 73.a Conferencia de Servicios Generales. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|---|---|---|
| 109 | 9/15/23 | Una moción para enmendar o añadir una nota al pie de página al artículo 9 de la Carta constitutiva actual de la Conferencia, que explique el proceso actualizado para consulta y votación entre las Conferencias de Servicios Generales. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | No todos los procedimientos se describen en detalle en el Manual de Servicio. |
| 110 | 9/15/23 | Cambiar la redacción de la última viñeta bajo "APOYO DE LA COMUNIDAD A SUS DELEGADOS". Actualmente dice: "Antes de la Conferencia, las áreas y los grupos ofrecen su apoyo al participar en sesiones y procesos locales para informar al delegado de su conciencia de grupo sobre la agenda de la Conferencia". El cambio propuesto diría: "Antes de la Conferencia, las áreas y los grupos ofrecen su apoyo al participar en sesiones y procesos locales para informar al delegado de su conciencia de grupo sobre la agenda de la Conferencia. Los grupos deben recibir todos los puntos de agenda y material de referencia de la Conferencia tan pronto como estén disponibles, para ayudarlos a formar una conciencia de grupo informada que puedan compartir con el delegado". | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | Cada área crea sus propias políticas y prácticas sobre cómo se comparten los materiales de la Conferencia. |
| 111 | 9/15/23 | El grupo Midtown Mens, el grupo New Heaven y el distrito 30 (Tulsa, Oklahoma, área 57) recomiendan que, para ayudar a garantizar la unidad dentro de nuestra Comunidad, creemos una edición unificada que una físicamente el texto original del Libro Grande de AA (páginas 1 a 164) y la traducción a lenguaje llano en un mismo volumen, con el texto actual del Libro Grande de AA a la izquierda, y la traducción a lenguaje llano y simple a la derecha de la página. . | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 112 | 9/15/23 | Reconsiderar volver a imprimir el folleto "Tres charlas a sociedades médicas por Bill W., cofundador de AA". | Comité de CCP/Tratamiento y Accesibilidades de los custodios | No hubo una necesidad ampliamente expresada en este momento y el contenido no es útil como herramienta de CCP. El comité reconoció el amor y la devoción que muchos miembros de la Comunidad sienten por estos materiales históricos, y que hay copias con marca de agua de los folletos discontinuados, para uso personal —que no deben ser distribuidas— disponibles de los Archivos Históricos previa solicitud. |
| 113 | 9/15/23 | Propongo que las elecciones de la Junta de Servicios Generales se hagan individualmente y sin comentarios, en vez de por listado. | Comité de Nombramientos de los custodios | La práctica legal habitual de las organizaciones sin fines de lucro es elegir a sus juntas en base a listados; y que únicamente la Junta tiene la autoridad de elegir o destituir custodios y directores. |

| Punto | Fecha recibido | Punto propuesto | Enviado a | Estado |
|-------|----------------|--|---|---|
| 114 | 9/15/23 | Los grupos Last Chance y Tomahawk quisieran solicitar que la 74.a CSG detenga todo avance en el desarrollo de una versión de nuestro texto básico Alcohólicos Anónimos en lenguaje llano y simple. | Comité de Literatura de los custodios | El proyecto está en sus etapas finales para ser presentado a la 74.a Conferencia de Servicios Generales y que los procedimientos de la Conferencia ya brindan un proceso para aportar comentarios y sugerencias en relación con la dirección del proyecto. |
| 115 | 9/15/23 | Desarrollar un folleto con los conceptos básicos de la recuperación de Bill W. con cambios editoriales menores, para la labor de los comités de IP y CCP. | Comité de CCP/Tratamiento y Accesibilidades de los custodios | No hubo una necesidad ampliamente expresada por parte de profesionales para un folleto de este tipo en este momento. El comité también resaltó el costo de producir un folleto y que en nuestra literatura hay otras formas de informar a los profesionales sobre estos conceptos de la recuperación. |
| 116 | 9/15/23 | Considerar celebrar una Conferencia de Servicios Generales virtual cada dos años. | Comité sobre la Conferencia de Servicios Generales de los custodios | La vuelta reciente a las reuniones presenciales está fomentando una participación renovada. |
| 117 | 9/15/23 | Que la Conferencia de Servicios Generales establezca un comité exploratorio de nuevos libros para llevar al comité de Literatura de la Conferencia de 2025 un procedimiento para escribir un texto básico completo y completamente nuevo que hable más acerca de AA y sus Tres Legados, de una forma más inclusiva y amplia, para lectores más diversos, en un idioma que sea razonablemente fácil de leer y traducir, con una estructura clara, modular, adaptable para su uso en formatos impresos, digitales, gráficos, de audio y video. | Comité de Literatura de los custodios | No hubo una necesidad ampliamente expresada de la Comunidad. El comité también reconoció que estos temas son cubiertos por la literatura de AA, incluyendo el material de servicio. |